



LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY

— South Africa's Search for
Truth & Reconciliation

Regie: Frances Reid, Deborah Hoffmann

Land: USA 2000. **Produktion:** Iris Films. **Regie:** Frances Reid, Deborah Hoffmann. **Kamera:** Ezra Jwili. **Musik:** Lebo M. **Ton:** Victor Mzwandile Njokwana. **Schnitt:** Deborah Hoffmann, Kim Roberts. **Schnittassistent:** Megan Mylan. **Produzent:** Frances Reid. **Associate Producer:** Johnny Symons.

Mitwirkende: Peter und Linda Biehl (Eltern der ermordeten Fulbright-Stipendiatin Amy Biehl), Mongezi Manquina (einer von Amys Mördern), Evelyn Manquina (Mongezis Mutter), 'Easy' Nofemela (ein weiterer von Amy Biehls Mördern), Eric Taylor (ehemaliger Offizier der Sicherheitskräfte, einer der Mörder von 'Cradock 4'), Nomonde Calata (Witwe des ermordeten Aktivisten Fort Calata, einem Mitglied der Gruppe 'Cradock 4'), Nyameka Goniwe (Witwe des ermordeten Aktivisten Matthew Goniwe, einem weiteren Mitglied der Gruppe 'Cradock 4'), George Bizos (Anwalt der Witwen der Opfer), Robert McBride (Aktivist des Afrikanischen Nationalkongresses, der eine tödliche Autobombe zündete), Sharon Welgemoed (Schwester eines der Bombenopfer), Chynthia Ngewu (Mutter eines ermordeten Jugendlichen), Edith Mjobo (Mutter eines weiteren ermordeten Jugendlichen), Thapelo Mbelo (Schwarzer Polizist, der um Amnestie für die Morde an den Jugendlichen ersucht), Tony Weaver (Journalist, der nach der Wahrheit über die Morde sucht), Jann Turner (Journalist, der über die TRC-Anhörungen berichtet), Desmond Tutu (Vorsitzender der TRC), Glenda Wildschut (TRC-Mitglied), Mary Burton (TRC-Mitglied), Pumla Gobodo-Madikizela (TRC-Mitglied, Schwerpunkt Menschenrechtsverletzungen), Isabel Cilliers (Dolmetscherin für Afrikaner bei den TRC-Anhörungen).

Format: 35mm, 1:1.85, Farbe. **Länge:** 94 Minuten, 24 Bilder/Sek.

Uraufführung: 20. Januar 2000, Sundance Film Festival.

Weltvertrieb: Iris Films, 2600 Tenth St, Suite 413, Berkeley, CA 94710, USA. Tel.: (1-510) 845 54 14. Fax: (1-510) 841 3336.

E-mail: irisfilms@aol.com. Internet: www.irisfilms.org

Inhalt

Mehr als vierzig Jahre lang herrschte in Südafrika die berüchtigtste Form von Rassenunterdrückung seit dem deutschen Nationalsozialismus. Als das Regime schließlich zusammenbrach, forderten diejenigen, die die Herrschaft der Apartheid unterstützt hatten, Straffreiheit für ihre Verbrechen. Ihre Opfer aber forderten Gerechtigkeit. Als Kompromiß wurde die 'Truth & Reconciliation Commission' (TRC) gegründet. Heute bringt diese Kommission die Opfer und Verfolger zusammen, indem sie nach den Verbrechen der Apartheid forscht, und läßt sie so Südafrikas brutale Geschichte noch einmal durchleben. Durch das Aufdecken an-

Synopsis

For over forty years, South Africa was governed by the most notorious form of racial domination since Nazi Germany. When it finally collapsed, those who had enforced apartheid's rule wanted amnesty for their crimes. Their victims wanted justice. As a compromise, the Truth & Reconciliation Commission (TRC) was formed. Now, as it investigates the crimes of apartheid, the Commission is bringing together victims and perpetrators to relive South Africa's brutal history. By revealing the past instead of burying it, the TRC hopes to pave the way to a peaceful future.

LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY follows several TRC cases over a two-year period. The stories in the film underscore the universal themes of conflict, forgiveness, and renewal.

A white special forces officer, deeply remorseful for the crimes he committed, struggles to reach peace with the embittered wife of a black activist he killed 14 years ago. A group of mothers, after enduring years of misinformation and denials by the authorities, learns the truth about how their sons were set up, betrayed, and killed in a vicious police conspiracy. A young black activist comes to recognize the anguish he caused by killing a white California student during a mob riot, while her parents see past their pain to embrace a new, multi-racial South Africa.

As it emerges from its tragedy, South Africa is showing the rest of the world that even the most bitter of conflicts can be addressed through honesty and communication. LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY is witness to history in the making.

The participants

Peter and Linda Biehl

The parents of slain Fulbright scholar, Amy Biehl, they travelled to South Africa to support the TRC's amnesty hearings for her murderers.

Eric Taylor

A former South African security forces officer, he murdered anti-Apartheid activist Fort Calata. He has applied for amnesty, and desperately seeks absolution from the victim's family.

statt Begraben der Vergangenheit hofft die TRC, den Weg in eine friedliche Zukunft zu ebnet.

LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY verfolgt über zwei Jahre mehrere TRC-Fälle. Unter den Geschichten im Film liegen die Themen Konflikt, Vergeben und Erneuerung. Ein Offizier der weißen Spezialeinheit kämpft voll tiefer Reue angesichts der Verbrechen, die er begangen hat, um Versöhnung mit der verbitterten Frau eines schwarzen Aktivisten, den er vor vierzehn Jahren getötet hat. Eine Gruppe von Müttern erfährt nach langen Jahren der Fehlinformation und Verleugnung durch die Autoritäten die Wahrheit darüber, wie ihren Söhnen etwas angehängt wurde, wie sie verraten und in einer heimtückischen Verschwörung der Polizei getötet wurden. Ein junger schwarzer Aktivist will begreifen, was für eine Angst er ausgelöst hat, als er eine weiße kalifornische Studentin während eines Volksaufstandes tötete; ihre Eltern dagegen blicken über ihren Schmerz hinaus und heißen ein neues, vielrassiges Südafrika willkommen.

Mit dem Emporwachsen aus seiner Tragödie zeigt Südafrika dem Rest der Welt, daß man selbst die bittersten Konflikte mit Aufrichtigkeit und Kommunikation angehen kann.

LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY legt Zeugnis ab von Geschichte im Entstehungsprozess

Die Mitwirkenden

Peter und Linda Biehl

Die Eltern der ermordeten Fulbright-Stipendiatin Amy Biehl reisten nach Südafrika, um die Anhörungen von TRC zur Amnestie für deren Mörder zu unterstützen.

Eric Taylor

Ein ehemaliger Offizier der südafrikanischen Sicherheitskräfte, der den Anti-Apartheid-Aktivistin Fort Calata ermordete. Er hat um Amnestie ersucht und wünscht sich verzweifelt Vergebung von der Familie des Opfers.

Cynthia Ngewu

Die Mutter eines von sieben Jugendlichen, die 1986 in einer 'Anti-Terror-Aktion' niedergeschossen wurden, sucht seither nach einer Erklärung für die Morde – und hat bisher nur Lügen darüber gehört.

Robert McBride

Ein leidenschaftlicher Aktivist des afrikanischen Nationalkongresses rächte sich an der Apartheid-Regierung, indem er vor einem beliebten Durban Nachtclub eine Autobombe zündete und so drei weiße Frauen tötete. Er fordert Amnestie für seine Taten.

Biofilmographien

Deborah Hoffmann, geboren am 17. Oktober 1947 in New York, arbeitete in den vergangenen zwanzig Jahren in San Francisco als Regisseurin sowie als Film- und Videocutterin für zahlreiche international anerkannte Dokumentarfilme zu verschiedensten Themen. Unter anderem stammt von ihr der Schnitt von *The Times of Harvey Milk*, zu Marlon Riggs Video *Color Adjustment* sowie *Ethnic Notions* und *Men Who Molest, Common Threads, Acting Our Age* and *Skin Deep*.

Frances Reid wurde am 25. März 1944 in Oakland, Kalifornien geboren. Sie arbeitet seit dreißig Jahren als Regisseurin, Produzentin und Kamerafrau im Bereich Dokumentarfilm. Zu ihren Arbeiten gehören *The Times of Harvey Milk*, *Visions of the Spirit*, *The Ride to the Wounded Knee*, *Reno' Kids*, *Acting Our Age*, *Living with Aids*, *Rethinking Rape and Breaking Silence*. Bei *Complaints of a Dutiful Daughter* war sie Kamerafrau.

Cynthia Ngewu

The mother of one of seven township youths gunned down in an 'anti-terrorist' operation in 1986, she has been searching for an explanation for the killing ever since – and has only discovered lies.

Robert McBride

A passionate African National Congress activist, he retaliated against the Apartheid government by detonating a car bomb outside a popular Durban nightclub, killing three white women. He is seeking amnesty for his actions.

Biofilmographies

Deborah Hoffmann was born on 17th October 1947 in New York. Over the past twenty years she has worked as filmmaker and film and video editor in San Francisco, editing a number of internationally acclaimed documentary films, including *The Times of Harvey Milk*, Marlon Rigg's Video *Color Adjustment*, *Ethnic Notions*, *Men Who Molest*, *Common Threads*, *Acting Our Age* and *Skin Deep*.

Films/Filme (Director/Regie)

1994: *Complaints of a Dutiful Daughter* (Forum 1995).

2000: LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY

Frances Reid was born on 25th March 1944 in Oakland, California, has worked in documentaries for the past thirty years as director, producer and camera woman. Her work includes *The Times of Harvey Milk*, *Visions of the Spirit*, *The Ride to Wounded Knee*, *Reno' Kids*, *Acting Our Age*, *Living with AIDS*, *Rethinking Rape and Breaking Silence*. She was the camerawoman on *Complaints of a Dutiful Daughter*.

Films / Filme (Director/Regie)

1971: *Salima In Transition*. 1977: *In the Best Interests of the Children*. 1980: *We All Have Our Reasons*. 1991: *The Faces of Us*. *The Changer: Record of the Times*. 1993: *Straight From The Heart*. 1995: *Skin Deep*. 1996: *All God's Children*. 2000: LONG NIGHT'S JOURNEY INTO DAY.